

Luke 6

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 And it came to pass on the second sabbath after the first, that he went through the corn fields; and his disciples plucked the ears of corn, and did eat, rubbing them in their hands.

Ἐγένετο δὲ ἐν σαββάτῳ δευτεροπρώτῳ
it came to pass **And** **on** **sabbath** **after the first**
G1096 G1161 G1722 G4521 G1207
διαπορεύεσθαι αὐτοῦ διὰ τῶν σπορίμων καὶ
went **his** **through** G3588 **the corn fields** **and**
G1279 G846 G1223 G4702 G2532
ἔτιλλον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τοὺς στάχυν καὶ
plucked G3588 **disciples** **his** G3588 **the ears of corn** **and**
G5089 G3101 G846 G4719 G2532
ἤσθιον ψάχοντες ταῖς χερσίν
did eat **rubbing** G3588 **them in their hands**
G2068 G5597 G5495

2 And certain of the Pharisees said unto them, Why do ye that which is not lawful to do on the sabbath days?

τινὲς δὲ τῶν Φαρισαίων εἶπον αὐτοῖς, Τί
certain **And** G3588 **of the Pharisees** **said** **unto them** **Why**
G5100 G1161 G5330 G2036 G846 G5101
ποιεῖν ὃ οὐκ ἔξεστιν ποιεῖν ἐν τοῖς
do ye **that which** **not** **is** **do ye** **on** G3588
G4160 G3739 G3756 G1832 G4160 G1722
σαββασιν
the sabbath days
G4521

3 And Jesus answering them said, Have ye not read so much as this, what David did, when himself was an hungred, and they which were with him;

καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτοῦ εἶπεν οἱ Ἰησοῦς
And **answering** **them** **him** **said** **they which** **Jesus**
G2532 G611 G4314 G846 G2036 G3588 G2424

Οὐδὲ τοῦτο ἀνέγνωτε ὃ ἐποίησεν Δαβὶδ,
not **this** **Have ye** **what** **did** **David**
G3761 G5124 G314 G3739 G4160 G1138

ὅποτε ἐπείνασεν αὐτοῦ καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ
when **was an hungred** **him** **And** **they which** **with** **him**
G3698 G3983 G846 G2532 G3588 G3326 G846

ὄντες
were
G5607

4 How he went into the house of God, and did take and eat the shewbread, and gave also to them that were with him; which it is not lawful to eat but for the priests alone?

ὥς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ καὶ τοὺς
How **he went** **into** **the house** **of God** **also**
G5613 G1525 G1519 G3624 G2316 G2532 G3588

ἄρτους τῆς προθέσεως ἔλαβεν καὶ φαγεῖν καὶ
the shewbread **did take** **also** **eat** **also**
G740 G3588 G4286 G2983 G2532 G5315 G2532

ἔδωκεν καὶ τοῖς μετ' αὐτοῦ οὐς οὐκ
gave **also** **to them that were with** **him** **which** **not**
G1325 G2532 G3326 G846 G3739 G3756

ἔξεστιν φαγεῖν εἰ μὴ μόνους τοὺς ἱερεῖς
it is **eat** **alone** **the priests**
G1832 G5315 G1487 G3361 G3441 G3588 G2409

5 And he said unto them, That the Son of man is Lord also of the sabbath.

καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ὅτι Κύριός ἐστιν ὁ υἱὸς
And he said unto them That Lord is the Son
G2532 G3004 G846 G3754 G2962 G2076 G3588 G5207
τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ σαββάτου
G3588 of man And G3588 of the sabbath
G444 G2532 G4521

6 And it came to pass also on another sabbath, that he entered into the synagogue and taught: and there was a man whose right hand was withered.

Ἐγένετο δὲ καὶ ἐν ἑτέρῳ σαββάτῳ εἰσελθεῖν
it came to pass And also on another sabbath entered
G1096 G1161 G2532 G1722 G2087 G4521 G1525
αὐτοῦ εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ διδάσκειν καὶ
that he into G3588 the synagogue also taught also
G846 G1519 G4864 G2532 G1321 G2532
ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ
was there a man also G3588 hand that he G3588 right
G2258 G1563 G444 G2532 G5495 G846 G1188
ἦν ξηρά
was withered
G2258 G3584

7 And the scribes and Pharisees watched him, whether he would heal on the sabbath day; that they might find an accusation against him.

παρετήρουν δὲ αὐτοῦ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ
watched And against him G3588 the scribes and G3588
G3906 G1161 G846 G1122 G2532
Φαρισαῖοι εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ θεραπεύσει ἵνα
Pharisees whether on G3588 the sabbath day he would heal that
G5330 G1487 G1722 G4521 G2323 G2443
εὕρωσιν κατηγορίαν αὐτοῦ
they might find an accusation against him
G2147 G2724 G846

8 But he knew their thoughts, and said to the man which had the withered hand, Rise up, and stand forth in the midst. And he arose and stood forth.

αὐτῶν δὲ ἤδει ὁ διαλογισμοὺς αὐτῶν καὶ
εἶπεν ὁ ἀνθρώπῳ ὁ ξηρὰν ἔχοντι ὁ
χεῖρα Ἑγείραι καὶ ἑστη εἰς ὁ μέσον· ὁ
δὲ ἀναστὰς ἑστη

their G846 And G1161 he knew G1492 which G3588 thoughts G1261 their G846 and G2532
said G2036 which G3588 to the man G444 which G3588 the withered G3584 had G2192 which G3588
hand G5495 Rise up G1453 and G2532 and stood forth G2476 in G1519 which G3588 the midst G3319 which G3588
And G1161 he arose G450 and stood forth G2476

9 Then said Jesus unto them, I will ask you one thing; Is it lawful on the sabbath days to do good, or to do evil? to save life, or to destroy it?

εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτοὺς Ἐπερωτήσω
ὑμᾶς τί ἔξεστιν τοῖς σάββασι,
ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι ψυχὴν σῶσαι ἢ
ἀπολέσαι

said G2036 Then G3767 G3588 Jesus G2424 unto G4314 them G846 I will ask G1905
you G5209 one thing G5101 Is it lawful G1832 G3588 on the sabbath days G4521
to do good G15 or G2228 to do evil G2554 life G5590 to save G4982 or G2228
to destroy G622

10 And looking round about upon them all, he said unto the man, Stretch forth thy hand. And he did so: and his hand was restored whole as the other.

καὶ περιβλεψάμενος πάντας αὐτοῦ εἶπεν τῷ
And G2532 looking round about upon G4017 all G3956 his G846 he said G2036 G3588
ἀνθρώπῳ, Ἐκτεινον τὴν χεῖρ σου ὃ δὲ
unto the man G444 Stretch forth G1614 G3588 hand G5495 thy G4675 G3588 And G1161
ἐποίησεν οὕτως καὶ ἀποκατεστάθη ἡ χεῖρ
he did G4160 so G3779 And G2532 was restored G600 G3588 hand G5495
αὐτοῦ ὅλης ὥς ἡ ἄλλη
his G846 whole G5199 as G5613 G3588 the other G243

11 And they were filled with madness; and communed one with another what they might do to Jesus.

αὐτοὶ δὲ ἐπλήσθησαν ἀνοίας καὶ διελάλουν
G846 And G1161 they were filled G4130 with madness G454 and G2532 communed G1255
πρὸς ἀλλήλους τί ἂν ποιήσκειαν τῷ Ἰησοῦ
one with another G4314 G240 what G5101 G302 they might do G4160 G3588 to Jesus G2424

12 And it came to pass in those days, that he went out into a mountain to pray, and continued all night in prayer to God.

Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἐξηλθεν
it came to pass G1096 And G1161 in G1722 G3588 days G2250 G3778 that he went out G1831
εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι καὶ ἦν
into G1519 G3588 a mountain G3735 to pray G4336 and G2532 G2258
διανυκτερεύων ἐν τῇ προσευχῇ τοῦ θεοῦ
continued all night G1273 in G1722 G3588 prayer G4335 G3588 to God G2316

13 And when it was day, he called unto him his disciples: and of them he chose twelve, whom also he named apostles;

καὶ ὅτε ἐγένετο ἡμέρα προσεφώνησεν τοὺς
And **when** **it was** **day** **he called** G3588
G2532 G3753 G1096 G2250 G4377
μαθητὰς αὐτῶν καὶ ἐκλεξάμενος ἀπ' αὐτῶν
disciples **them** **And** **he chose** **of** **them**
G3101 G846 G2532 G1586 G575 G846
δώδεκα οὓς καὶ ἀποστόλους ὠνόμασεν
twelve **whom** **And** **apostles** **he named**
G1427 G3739 G2532 G652 G3687

14 Simon, (whom he also named Peter,) and Andrew his brother, James and John, Philip and Bartholomew,

Σίμωνα ὃν καὶ ὠνόμασεν Πέτρον καὶ
Simon **(whom** **and** **named** **Peter** **and**
G4613 G3739 G2532 G3687 G4074 G2532
Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Ἰάκωβον καὶ
Andrew **brother** **his** **James** **and**
G406 G3588 G80 G846 G2385 G2532
Ἰωάννην Φίλιππον καὶ Βαρθολομαῖον
John **Philip** **and** **Bartholomew**
G2491 G5376 G2532 G918

15 Matthew and Thomas, James the son of Alphaeus, and Simon called Zelotes,

Ματθαῖον καὶ Θωμᾶν Ἰάκωβον τὸν τὸν
Matthew **and** **Thomas** **James** **the** **the**
G3156 G2532 G2381 G2385 G3588 G3588
Ἀλφαίου καὶ Σίμωνα τὸν καλούμενον Ζηλωτὴν
son of Alphaeus **and** **Simon** **the** **called** G2207
G256 G2532 G4613 G3588 G2564

16 And Judas the brother of James, and Judas Iscariot, which also was the traitor.

Ἰούδαν Ἰακώβου καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώτην, ὃς
And **Judas** **the brother of James** **also** **And** **Judas** **Iscariot** **which**
G2455 G2385 G2532 G2455 G2469 G3739
καὶ ἐγένετο προδότης
also **was** **the traitor**
G2532 G1096 G4273

17 And he came down with them, and stood in the plain, and the company of his disciples, and a great multitude of people out of all Judaea and Jerusalem, and from the sea coast of Tyre and Sidon, which came to hear him, and to be healed of their diseases;

καὶ καταβὰς μετ' αὐτῶν, ἔστη ἐπὶ τόπου
And **he came down** **with** **him** **and stood** **in** G5117
G2532 G2597 G3326 G846 G2476 G1909
πεδινουῖ καὶ ὄχλος μαθητῶν αὐτῶν, καὶ
the plain **And** **the company** **disciples** **him** **And**
G3977 G2532 G3793 G3101 G846 G2532
πλῆθος πολὺ τοῦ λαοῦ ἀπὸ πάσης τῆς
multitude **a great** G3588 **of people** **of** **all** G3588
G4128 G4183 G2992 G575 G3956
Ἰουδαίας καὶ Ἱερουσαλὴμ καὶ τῆς παραλίου
Judaea **And** **Jerusalem** **And** G3588 **from the sea coast**
G2449 G2532 G2419 G2532 G3882
Τύρου καὶ Σιδῶνος οἳ ἦλθον ἀκοῦσαί αὐτῶν,
of Tyre **And** **Sidon** **which** **came** **to hear** **him**
G5184 G2532 G4605 G3739 G2064 G191 G846
καὶ ἰαθῆναι ἀπὸ τῶν νόσων αὐτῶν,
And **to be healed** **of** G3588 **diseases** **him**
G2532 G2390 G3575 G3554 G846

18 And they that were vexed with unclean spirits: and they were healed.

καὶ οἱ ὀχλούμενοι ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων
And G2532 G3588 they that were vexed G3791 with G5259 spirits G4151 unclean G169

καὶ ἐθεραπεύοντο
And G2532 they were healed G2323

19 And the whole multitude sought to touch him: for there went virtue out of him, and healed them all.

καὶ πάντας ὁ ὄχλος ἐζήτει ἅπτεσθαι αὐτοῦ
And G2532 the whole G3956 G3588 multitude G3793 sought G2212 to touch G680 him G846

ὅτι δύναμις παρ' αὐτοῦ ἐξήρχετο καὶ ἰᾶτο
for G3754 virtue G1411 out G3844 him G846 there went G1831 And G2532 healed G2390

πάντας
the whole G3956

20 And he lifted up his eyes on his disciples, and said, Blessed be ye poor: for your's is the kingdom of God.

Καὶ αὐτοῦ ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς
And G2532 he G846 lifted up G1869 G3588 eyes G3788 he G846 on G1519

τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἔλεγεν Μακάριοι οἱ
G3588 disciples G3101 he G846 and said G3004 Blessed G3107 G3588

πτωχοὶ ὅτι ὑμετέρα ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ
be ye poor G4434 for G3754 yours G5212 is G2076 G3588 the kingdom G932 G3588

θεοῦ
of God G2316

21 Blessed are ye that hunger now: for ye shall be filled. Blessed are ye that weep now: for ye shall laugh.

μακάριοι οἱ πεινῶντες νῦν ὅτι χορτασθήσεσθε
Blessed G3107 **are ye that hunger** G3588 **now** G3568 **for** G3754 **ye shall be filled** G5526

μακάριοι οἱ κλαίοντες νῦν ὅτι γελάσετε
Blessed G3107 **are ye that weep** G2799 **now** G3568 **for** G3754 **ye shall laugh** G1070

22 Blessed are ye, when men shall hate you, and when they shall separate you from their company, and shall reproach you, and cast out your name as evil, for the Son of man's sake.

μακάριοί ἐστε ὅταν μισήσωσιν ὑμᾶς οἱ
Blessed G3107 **are ye** G2075 **when** G3752 **shall hate** G3404 **you** G5209 G3588

ἀνθρώπου· καὶ ὅταν ἀφορίσωσιν ὑμᾶς καὶ
men G444 **and** G2532 **when** G3752 **they shall separate** G873 **you** G5209 **and** G2532

ὀνειδίσωσιν καὶ ἐκβάλωσιν τὸ ὄνομα ὑμῶν
shall reproach G3679 **and** G2532 **cast out** G1544 G3588 **name** G3686 **your** G5216

ὥς πονηρὸν ἕνεκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου·
as G5613 **evil** G4190 **sake** G1752 G3588 **for the Son** G5207 G3588 **men** G444

23 Rejoice ye in that day, and leap for joy: for, behold, your reward is great in heaven: for in the like manner did their fathers unto the prophets.

χαίρετε ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ καὶ σκιρτήσατε

Rejoice ye G5463 in G1722 that G1565 G3588 day G2250 and G2532 leap for joy G4640

ἰδοὺ, γὰρ ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς ἐν τῷ

behold G2400 for G1063 G3588 reward G3408 your G5216 is great G4183 in G1722 G3588

οὐρανῷ· κατὰ ταῦτα γὰρ ἐποίουν τοῖς

heaven G3772 in G2596 the like manner G5024 for G1063 did G4160 G3588

προφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν

unto the prophets G4396 G3588 fathers G3962 their G846

24 But woe unto you that are rich! for ye have received your consolation.

Πλὴν οὐαὶ ὑμῖν τοῖς πλουσίοις ὅτι ἀπέχετε

But G4133 woe G3759 unto you G5213 G3588 that are rich G4145 ! for G3754 ye have received G568

τὴν παράκλησιν ὑμῶν

G3588 consolation G3874 your G5216

25 Woe unto you that are full! for ye shall hunger. Woe unto you that laugh now! for ye shall mourn and weep.

οὐαὶ ὑμῖν, οἱ ἐμπεπλησμένοι ὅτι πεινάσετε

Woe G3759 unto you G5213 G3588 that are full G1705 ! for G3754 ye shall hunger G3983

οὐαὶ ὑμῖν, οἱ γελῶντες νῦν ὅτι πενθήσετε

Woe G3759 unto you G5213 G3588 that laugh G1070 now G3568 ! for G3754 ye shall mourn G3996

καὶ κλαύσετε

and G2532 weep G2799

26 Woe unto you, when all men shall speak well of you! for so did their fathers to the false prophets.

οὐαὶ ὑμῖν, ὅταν καλῶς ὑμᾶς εἰπωσιν πάντες
Woe **unto you** **when** **well** **of you** **shall speak** **all**
G3759 G5213 G3752 G2573 G5209 G2036 G3956

οἱ ἄνθρωποι· κατὰ ταῦτα γὰρ ἐποίουν τοῖς
G3588 **men** G2596 **so** **! for** **did** G3588
G444 G5024 G1063 G4160

ψευδοπροφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν
to the false prophets G3588 **fathers** **their**
G5578 G3962 G846

27 But I say unto you which hear, Love your enemies, do good to them which hate you,

ἀλλ' ὑμῖν λέγω τοῖς ἀκούουσιν ἀγαπᾶτε
But **unto you** **I say** **to them which** **hear** **Love**
G235 G5213 G3004 G3588 G191 G25

τοῖς ἐχθροὺς ὑμῶν καλῶς ποιεῖτε τοῖς
to them which **enemies** **your** **good** **do** **to them which**
G3588 G2190 G5216 G2573 G4160 G3588

μισοῦσιν ὑμᾶς
hate **you**
G3404 G5209

28 Bless them that curse you, and pray for them which despitefully use you.

εὐλογεῖτε τοὺς καταρωμένους ὑμῖν καὶ
Bless G3588 **them that curse** **you** **and**
G2127 G2672 G5213 G2532

προσεύχεσθε ὑπὲρ τῶν ἐπηρεαζόντων ὑμᾶς
pray **for** G3588 **them which despitefully use** **you**
G4336 G5228 G1908 G5209

29 And unto him that smiteth thee on the one cheek offer also the other; and him that taketh away thy cloke forbid not to take thy coat also.

τῷ τύπτουντί σε ἐπὶ τὴν σιαγόνα παρέχε
G3588 And unto him that smiteth thee on G3588 the one cheek offer
G5180 G4571 G1909 G4600 G3930

καὶ τὴν ἄλλην καὶ ἀπὸ τοῦ αἵροντός σου τὸ
also G3588 the other also him G3588 that taketh away thy G3588
G2532 G243 G2532 G575 G142 G4675

ἱμάτιον καὶ τὸν χιτῶνα μὴ κωλύσης
cloke also G3588 to take thy coat not forbid
G2440 G2532 G5509 G3361 G2967

30 Give to every man that asketh of thee; and of him that taketh away thy goods ask them not again.

παντὶ δὲ τῷ αἰτοῦντί σε δίδου καὶ ἀπὸ τοῦ
to every man G1161 G3588 that asketh of thee Give and of G3588
G3956 G154 G4571 G1325 G2532 G575

αἵροντος τὰ σὰ μὴ ἀπαίτει
him that taketh away G3588 thy goods them not again
G142 G4674 G3361 G523

31 And as ye would that men should do to you, do ye also to them likewise.

καὶ καθὼς θέλετε ἵνα ποιεῖτε ὑμῖν οἱ
And as ye would that do to you G3588
G2532 G2531 G2309 G2443 G4160 G5213

ἄνθρωποι καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως
men And ye do to them likewise
G444 G2532 G5210 G4160 G846 G3668

32 For if ye love them which love you, what thank have ye? for sinners also love those that love them.

καὶ εἰ ἀγαπῶσιν τοὺς ἀγαπῶσιν ὑμᾶς ποία

For
G2532

if
G1487

love
G25

G3588

love
G25

you
G5209

what
G4169

ὑμῖν χάρις ἐστίν καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς

ye
G5213

thank
G5485

have
G2076

For
G2532

for
G1063

G3588

sinners
G268

G3588

ἀγαπῶσιν αὐτοὺς ἀγαπῶσιν

love
G25

them
G846

love
G25

33 And if ye do good to them which do good to you, what thank have ye? for sinners also do even the same.

καὶ ἐὰν ἀγαθοποιῶντας τοὺς ἀγαθοποιῶντας

And
G2532

if
G1437

to them which do good
G15

G3588

to them which do good
G15

ὑμᾶς ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν καὶ γὰρ οἱ

to you
G5209

what
G4169

ye
G5213

thank
G5485

have
G2076

And
G2532

for
G1063

G3588

ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν

sinners
G268

G3588

the same
G846

also do
G4160

34 And if ye lend to them of whom ye hope to receive, what thank have ye? for sinners also lend to sinners, to receive as much again.

καὶ ἐὰν δανείζουσιν παρ' ὧν ἐλπίζετε
And **if** **lend** **to them of** **whom** **ye hope**
G2532 G1437 G1155 G3844 G3739 G1679

ἀπολάβωσιν ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν καὶ γὰρ
again **what** **ye** **thank** **have** **And** **for**
G618 G4169 G5213 G5485 G2076 G2532 G1063

οἱ ἁμαρτωλοῖς ἁμαρτωλοῖς δανείζουσιν ἵνα
G3588 **sinners** **sinners** **lend** **to**
G268 G268 G1155 G2443

ἀπολάβωσιν τὰ ἴσα
again **as much**
G618 G3588 G2470

35 But love ye your enemies, and do good, and lend, hoping for nothing again; and your reward shall be great, and ye shall be the children of the Highest: for he is kind unto the unthankful and to the evil.

πλὴν ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν καὶ
But **love ye** **enemies** **your** **and**
G4133 G25 G3588 G2190 G5216 G2532

ἀγαθοποιεῖτε καὶ δανεῖζετε μηδὲν
do good **and** **lend** **for nothing**
G15 G2532 G1155 G3367

ἀπελπίζοντες· καὶ ἔσεσθε ὁ μισθὸς ὑμῶν
again **and** **shall be** **reward** **your**
G560 G2532 G2071 G3588 G3408 G5216

πολύς καὶ ἔσεσθε υἱοὶ τοῦ ὑψίστου ὅτι
great **and** **shall be** **the children** **of the Highest** **for**
G4183 G2532 G2071 G5207 G3588 G5310 G3754

αὐτὸς χρηστός ἐστὶν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ
he **kind** **is** **unto** **the unthankful** **and**
G846 G5543 G2076 G1909 G3588 G884 G2532

πονηροῦς
to the evil
G4190

36 Be ye therefore merciful, as your Father also is merciful.

Γίνεσθε οὖν οἰκτίρμων καθὼς καὶ ὁ πατὴρ
Be ye **therefore** **merciful** **as** **also** **Father**
G1096 G3767 G3629 G2531 G2532 G3588 G3962

ὑμῶν οἰκτίρμων ἐστίν
your **merciful** **is**
G5216 G3629 G2076

37 Judge not, and ye shall not be judged: condemn not, and ye shall not be condemned: forgive, and ye shall be forgiven:

καὶ μὴ κριθῆτε· καὶ οὐ μὴ κριθῆτε· μὴ
and G2532 not G3361 Judge G2919 and G2532 G3756 not G3361 Judge G2919 not G3361
καταδικασθῆτε καὶ οὐ μὴ καταδικασθῆτε
be condemned G2613 and G2532 G3756 not G3361 be condemned G2613
ἀπολυθήσεσθε· καὶ ἀπολυθήσεσθε·
forgive G630 and G2532 forgive G630

38 Give, and it shall be given unto you; good measure, pressed down, and shaken together, and running over, shall men give into your bosom. For with the same measure that ye mete withal it shall be measured to you again.

δώσουσιν καὶ δώσουσιν ὑμῖν μέτρῳ καλὸν
Give G1325 and G2532 Give G1325 to you G5213 measure G3358 good G2570
πεπιεσμένον καὶ σεσαλευμένον καὶ
pressed down G4085 and G2532 shaken together G4531 and G2532
ὑπερεκχυνόμενον δώσουσιν εἰς τὸν κόλπον
running over G5240 Give G1325 into G1519 G3588 bosom G2859
ὑμῶν· τῷ γὰρ αὐτῷ μέτρῳ ᾧ μετρεῖτε
your G5216 G3588 For G1063 with the same G846 measure G3358 that G3739 ye mete withal G3354
ἀντιμετρηθήσεται ὑμῖν
again G488 to you G5213

39 And he spake a parable unto them, Can the blind lead the blind? shall they not both fall into the ditch?

Εἶπεν δὲ παραβολὴν αὐτοῖς· Μήτι δύναται
he spake **And** **a parable** **unto them** **Can**
G2036 G1161 G3850 G846 G3385 G1410
τυφλὸν τυφλὸν ὀδηγεῖν οὐχὶ ἀμφοτέροι εἰς
the blind **the blind** **lead** **not** **both** **into**
G5185 G5185 G3594 G3780 G297 G1519
βόθυνον πεσοῦνται
the ditch **fall**
G999 G4098

40 The disciple is not above his master: but every one that is perfect shall be as his master.

οὐκ ἔστιν μαθητὴς ὑπὲρ τὸν διδάσκαλος
not **is** **The disciple** **above** **master**
G3756 G2076 G3101 G5228 G3588 G1320
αὐτοῦ· κατηρτισμένος δὲ πᾶς ἔσται ὡς ὁ
his **that is perfect** **but** **every one** **shall be** **as** **as**
G846 G2675 G1161 G3956 G2071 G5613 G3588
διδάσκαλος αὐτοῦ·
master **his**
G1320 G846

41 And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but perceivest not the beam that is in thine own eye?

Τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ
why **And** **beholdest thou** **the mote** **that is in**
G5101 G1161 G991 G3588 G2595 G3588 G1722
ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου τὴν δὲ δοκὸν τὴν
eye **brother's** **thy** **And** **the beam**
G3788 G3588 G80 G4675 G3588 G1161 G1385 G3588
ἐν τῷ ἰδίῳ ὀφθαλμῷ οὐ κατανοεῖς
that is in **thine own** **eye** **not** **perceivest**
G1722 G3588 G2398 G3788 G3756 G2657

42 Either how canst thou say to thy brother, Brother, let me pull out the mote that is in thine eye, when thou thyself beholdest not the beam that is in thine own eye? Thou hypocrite, cast out first the beam out of thine own eye, and then shalt thou see clearly to pull out the mote that is in thy brother's eye.

ἢ πῶς δύνασαι λέγειν τῷ ἀδελφοῦ σου
Either **how** **canst thou** **say** **Brother** **thine**
G2228 G4459 G1410 G3004 G3588 G80 G4675

ἀδελφοῦ ἄφες ἐκβαλεῖν τὸ κάρφος τὸ ἐν
Brother **let me** **cast out** **the mote** **that is in**
G80 G863 G1544 G3588 G2595 G3588 G1722

τῷ ὀφθαλμῷ σου αὐτὸς τὴν ἐν τῷ
G3588 **eye** **thine** **thyself** **that is in**
G3788 G4675 G846 G3588 G1722 G3588

ὀφθαλμῷ σου δοκὸν οὐ βλέπων ὑποκριτά
eye **thine** **the beam** **not** **beholdest** **Thou hypocrite**
G3788 G4675 G1385 G3756 G991 G5273

ἐκβαλεῖν πρῶτον τὴν δοκὸν ἐκ τοῦ ὀφθαλμῷ
cast out **first** **the beam** **out of** **eye**
G1544 G4412 G3588 G1385 G1537 G3588 G3788

σου καὶ τότε διαβλέψεις ἐκβαλεῖν τὸ κάρφος
thine **and** **then** **shalt thou see clearly** **cast out** **the mote**
G4675 G2532 G5119 G1227 G1544 G3588 G2595

τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου
G3588 **that is in** **eye** **Brother** **thine**
G1722 G3588 G3788 G80 G4675

43 For a good tree bringeth not forth corrupt fruit; neither doth a corrupt tree bring forth good fruit.

Οὐ γάρ ἐστιν δένδρον καλόν ποιοῦν καρπὸν
not **For** **bringeth** **tree** **a good** **bring forth** **fruit**
G3756 G1063 G2076 G1186 G2570 G4160 G2590

σαπρὸν οὐδὲ δένδρον σαπρὸν ποιοῦν καρπὸν
a corrupt **neither** **tree** **a corrupt** **bring forth** **fruit**
G4550 G3761 G1186 G4550 G4160 G2590

καλόν
a good
G2570

44 For every tree is known by his own fruit. For of thorns men do not gather figs, nor of a bramble bush gather they grapes.

ἕκαστον γὰρ δένδρον ἐκ τοῦ ἰδίου καρποῦ
every **For** **tree** **by** **his own** **fruit**
G1538 G1063 G1186 G1537 G3588 G2398 G2590

γινώσκεται· οὐ γὰρ ἐκ ἀκανθῶν
is known **men do not** **For** **by** **thorns**
G1097 G3756 G1063 G1537 G173

συλλέγουσιν σῦκα οὐδὲ ἐκ βάτου τρυγῶσιν
gather **figs** **nor** **by** **a bramble bush** **gather they**
G4816 G4810 G3761 G1537 G942 G5166

σταφυλὴν
grapes
G4718

45 A good man out of the good treasure of his heart bringeth forth that which is good; and an evil man out of the evil treasure of his heart bringeth forth that which is evil: for of the abundance of the heart his mouth speaketh.

ὁ ἀγαθὸν ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθὸν θησαυροῦ
G3588 A good G18 man G444 of G1537 G3588 A good G18 treasure G2344

τῆς καρδίας αὐτοῦ προφέρει τὸ ἀγαθὸν καὶ
G3588 heart G2588 his G846 bringeth forth G4393 G3588 A good G18 and G2532

ὁ πονηρόν· ἄνθρωπος ἐκ τοῦ πονηρόν·
G3588 an evil G4190 man G444 of G1537 G3588 an evil G4190

θησαυροῦ τῆς καρδίας αὐτοῦ προφέρει τὸ
treasure G2344 G3588 heart G2588 his G846 bringeth forth G4393 G3588

πονηρόν· ἐκ γὰρ τοῦ περισσεύματος τῆς
an evil G4190 of G1537 for G1063 G3588 the abundance G4051 G3588

καρδίας λαλεῖ τὸ στόμα αὐτοῦ
heart G2588 speaketh G2980 G3588 mouth G4750 his G846

46 And why call ye me, Lord, Lord, and do not the things which I say?

Τί δέ με καλεῖτε κύριε κύριε καὶ οὐ ποιεῖτε
why G5101 And G1161 me G3165 call ye G2564 Lord G2962 Lord G2962 and G2532 not G3756 do G4160

ἃ λέγω
the things which G3739 I say G3004

47 Whosoever cometh to me, and heareth my sayings, and doeth them, I will shew you to whom he is like:

πᾶς ὁ ἐρχόμενος πρὸς με καὶ ἀκούων μου
Whosoever G3588 cometh G2064 to G4314 me G3165 and G2532 heareth G191 my G3450
τῶν λόγων καὶ ποιῶν αὐτοὺς ὑποδείξω ὑμῖν
G3588 sayings G3056 and G2532 doeth G4160 them G846 I will shew G5263 you G5213
τίνι ἐστὶν ὅμοιος·
to whom G5101 he is G2076 like G3664

48 He is like a man which built an house, and digged deep, and laid the foundation on a rock: and when the flood arose, the stream beat vehemently upon that house, and could not shake it: for it was founded upon a rock.

ὅμοιός ἐστιν ἀνθρώπῳ οἰκοδομοῦντι οἰκίαν ὃς
like G3664 He is G2076 a man G444 built G3618 an house G3614 which G3739
ἔσκαψεν καὶ ἐβάθυνεν καὶ ἔθηκεν θεμέλιον
digged G4626 and G2532 deep G900 and G2532 laid G5087 the foundation G2310
ἐπὶ τὴν πέτραν· πλημμύρας δὲ γενομένης
on G1909 G3588 a rock G4073 when the flood G4132 and G1161 arose G1096
προσέρρηξεν ὁ ποταμὸς τῇ οἰκίᾳ ἐκείνῃ καὶ
beat vehemently G4366 G3588 the stream G4215 G3588 an house G3614 upon that G1565 and G2532
οὐκ ἴσχυσεν σαλεῦσαι αὐτὴν τεθεμελίωτο γὰρ
not G3756 could G2480 shake G4531 it G846 it was founded G2311 for G1063
ἐπὶ τὴν πέτραν·
on G1909 G3588 a rock G4073

49 But he that heareth, and doeth not, is like a man that without a foundation built an house upon the earth; against which the stream did beat vehemently, and immediately it fell; and the ruin of that house was great.

ὁ δὲ ἀκούσας καὶ μὴ ποιήσας ὅμοιός ἐστιν
G3588 But G1161 he that heareth G191 and G2532 not G3361 doeth G4160 like G3664 is G2076

ἄνθρωπῳ οἰκοδομήσαντι οἰκίας ἐπὶ τὴν γῆν
a man G444 built G3618 an house G3614 upon G1909 G3588 the earth G1093

χωρὶς θεμελίου ἧ προσέρρηξεν ὁ ποταμός
that without G5565 a foundation G2310 which G3739 against G4366 G3588 the stream G4215

καὶ εὐθὲς ἔπεσεν καὶ ἐγένετο τὸ ῥῆγμα τῆς
and G2532 immediately G2112 it fell G4098 and G2532 was G1096 G3588 the ruin G4485 G3588

οἰκίας ἐκείνης μέγα
an house G3614 of that G1565 great G3173

From KJV Study • kjevstudy.org